



ERRATUM

**Commission paritaire des établissements et
services d'éducation et d'hébergement**

**CCT n° 126619/CO/319
du 26/11/2014**

Correction du texte néerlandais :

- L'article 1er doit être corrigé comme suit :
« Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van
toepassing op de werknemers en de werkgevers
van de inrichtingen en diensten die ressorteren
zowel onder het Paritair Comité voor de opvoe-
dings- en huisvestingsinrichtingen **en -diensten**
als onder het Paritair Subcomité voor de opvoe-
dings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten
van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest
en de Duitstalige Gemeenschap. ».

Correction dans les deux langues :

- Le second article 4 doit devenir « **5** » et l'article
5 doit devenir « **6** ».

Correction du texte français :

- Le nouvel article 6 doit être corrigé comme suit :
« ... Elle peut être dénoncée **par chacune des
parties** moyennant un préavis de six mois ... ».

Décision du

ERRATUM

**Paritair Comité voor de opvoedings- en
huisvestingsinrichtingen en -diensten**

**CAO nr. 126619/CO/319
van 26/11/2014**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- Artikel 1 moet als volgt verbeterd worden :
« Deze collectieve arbeidsovereenkomst is
van toepassing op de werknemers en de
werkgevers **van de inrichtingen en diensten**
die ressorteren zowel onder het Paritair
Comité voor de opvoedings- en huisves-
tingsinrichtingen **en -diensten** als onder het
Paritair Subcomité voor de opvoedings- en
huisvestingsinrichtingen en -diensten van de
Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en
de Duitstalige Gemeenschap. ».

Verbetering in beide talen :

- Het tweede artikel 4 moet « **5** » worden en het
artikel 5 moet « **6** » worden.

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Het nieuw artikel 6 moet als volgt verbeterd
worden : « ... Elle peut être dénoncée **par
chacune des parties** moyennant un préavis de
six mois ... ».

Beslissing van

22-07-2015

Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement	Paritair comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen - en <i>olienten</i>
Convention collective de travail du <i>26/11/2014</i>	Cao van... <i>26/11/2014</i>
Modification du champ d'application de diverses conventions collectives de travail	Wijziging van het toepassingsgebied van de de vers <i>verschillende</i> Collectieve Arbeidsovereenkomsten
Article 1 ^{er} . La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services qui ressortissent à la fois à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement et à la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone	Artikel 1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en de werkgevers die ressorteren zowel onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen als onder het Paritair Sub-comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap <i>* van de inrichtingen en diensten</i>
Article 2. Par « travailleurs » on entend : - les ouvrières et ouvriers, - les employées et employés.	Artikel 2 Onder "werknemers" worden verstaan, het mannelijk en vrouwelijk bedienden- en werklidenspersoneel
Article 3 Les conventions collectives dont la liste suit ne sont plus applicables aux établissements et services qui ressortissent à la SCP 319.02 Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone - à partir du 1er février 2002, la CCT 5695 du 23 mars 1978 et 26 juin 1979 - à partir du 1 ^{er} janvier 2003, la CCT 56669 du 19 décembre 2002	Artikel 3 De hieronder opgelijste collectieve arbeidsovereenkomsten zijn niet langer van toepassing op de diensten die ressorteren onder PSC 319.02, het Paritair Sub-comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap - -vanaf 1 februari 2002, Cao 5695 van 23 maart 1978 en 26 juni 1979 - vanaf 1 januari 2003, Cao 56669 van 19 december 2002

verschillende

en-diensten

B.

Article 4

- À partir du 1^{er} janvier 2008 pour les établissements et services qui ressortissent à la SCP 319.02 et qui sont subventionnés ou agréés par la Communauté germanophone,
- À partir du 1^{er} janvier 2009 pour les établissements et services qui ressortissent à la SCP 319.02 et qui sont en outre sont subventionnés ou agréés par la Région wallonne ou exercent une même activité en Région wallonne,
- À partir du 1^{er} mars 2012 pour les établissements et services qui ressortissent à la SCP 319.02 et qui sont subventionnées ou agréées par la Commission communautaire française,

ne sont plus applicables les CCT dont la liste suit :

- CCT 3409 du 9 juillet 1975, hormis l'article 7, telle que modifiée par la CCT 39749 du 16 mars 1995 qui a ensuite été elle-même modifiée par la CCT n°46980.
- CCT 5696 des 23 mars 1978 et 26 juin 1979, à l'exception de l'article 5
- CCT 28285 du 24 juin 1991, telle que modifiée par la CCT 30174 du 17 avril 1992, par la CCT 30406 du 17 avril 1992, et par la CCT 83432 du 21 décembre 2006
- CCT 31808 du 19 novembre 1992, telle que modifiée par la CCT 83432 du 21 décembre 2006
- CCT 35666 du 1er mars 1994, telle que modifiée par la CCT 45058 du 7 octobre 1996, par la CCT 62103 du 17 décembre 2001, par la CCT 62104 du 17 décembre 2001 et par la CCT 83432 du 21 décembre 2006
- CCT 24385 du 1^{er} juin 1989
- CCT 25457 du 9 juillet 1990
- CCT 72096 du 2 juillet 2001, telle que modifiée par la CCT 72095 du 17 décembre 2001

Artikel 4

Vanaf 1 januari 2008 voor de inrichtingen en de diensten die ressorteren onder PSC 319.02 en die door de Duitstalige Gemeenschap worden gesubsidieerd of zijn erkend.

--vanaf 1 januari 2009 voor de inrichtingen en de diensten die ressorteren onder PSC 319.02 en die bovendien door het Waalse Gewest worden gesubsidieerd of erkend of die in het Waalse Gewest een zelfde activiteit uitoefenen..

---vanaf 1 maart 2012 voor de inrichtingen en de diensten die ressorteren onder PSC 319.02 en die bovendien door de Franse Gemeenschapscommissie ~~gewest~~ worden gesubsidieerd of erkend,

zijn niet langer van toepassing , de Cao's die hieronder zijn opgelijst :

- Cao 3409 van 9 juli 1975 , behalve artikel 7, zoals gewijzigd bij Cao 39749 van 16 maart 1995, op haar beurt nadien gewijzigd bij Cao nr. 46980.
- Cao 5696 van 23 maart 1978 en 26 juni 1979, behalve artikel 5
 - Cao 28285 van 24 juni 1991, zoals gewijzigd bij Cao 30174 van 17 april 1992, bij Cao 30406 van 17 april 1992, en bij Cao 83432 van 21 december 2006
 - Cao 31808 van 19 november 1992, zoals gewijzigd bij Cao 83432 van 21 december 2006
 - Cao 35666 van 1 maart 1994, zoals gewijzigd bij Cao 45058 van 7 oktober 1996, bij Cao 62103 van 17 december 2001, bij Cao 62104 van 17 december 2001 en bij Cao 83432 van 21 december 2006
 - Cao 24385 van 1 juni 1989
 - Cao 25457 van 9 juli 1990
 - Cao 72096 van 2 juli 2001, zoals gewijzigd bij Cao 72095 van 17 december 2001

<p>Article 5</p> <ul style="list-style-type: none"> À partir du 1^{er} janvier 2009 pour les établissements et services qui ressortissent à la SCP 319.02 <p>Ne sont plus applicables les CCT dont la liste suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'article 7 de la CCT 3409 du 9 juillet 1975, telle que modifiée par la CCT 39749 du 16 mars 1995 modifiée par la CCT n°46980. - L'article 5 de la CCT 5696 des 23 mars 1978 et 26 juin 1979 - CCT 62119 du 17 décembre 2001 	<p>Artikel 5</p> <ul style="list-style-type: none"> vanaf 1 januari 2009 voor de inrichtingen en diensten die ressorteren onder PSC 319.02 <p>Zijn niet langer van toepassing, de Cao's die hieronder zijn opgelijst :</p> <p>---Artikel 7 van Cao 3409 van 9 juli 1975, zoals gewijzigd bij Cao 39749 van 16 maart 1995, gewijzigd bij Cao nr.46980.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Artikel 5 van Cao 5696 van 23 maart 1978 en 26 juni 1979 - Cao 62119 van 17 december 2001
<p>Article 6</p> <p>La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er février 2002 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée moyennant un préavis de six mois adressé au président de la commission paritaire par lettre recommandée à la poste.</p> <p><i>x par chacune des parties</i></p>	<p>Artikel 6</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 februari 2002 en werd gesloten voor een onbepaalde duur. Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd mits naleving van een opzeggingstermijn van zes maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité.</p>

B.